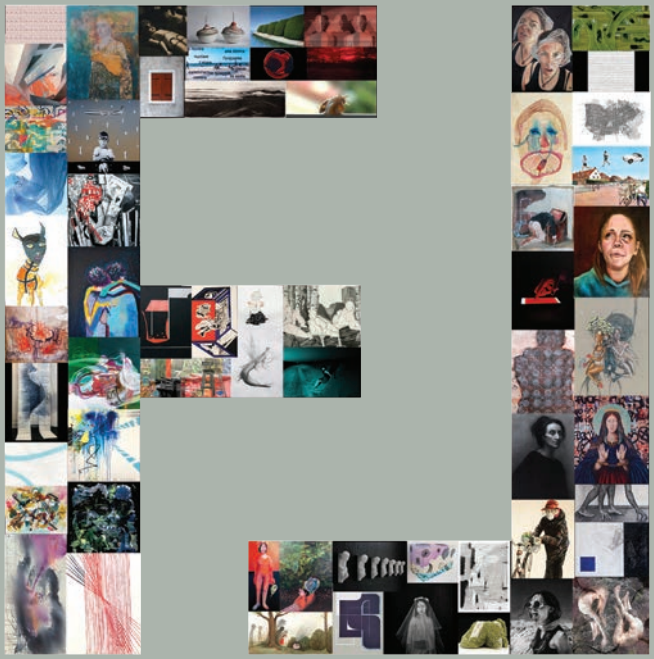
International Exhibition

02.06 — 02.10 Galleri Heike Arndt DK

03.06 — 24.07 INSELGALERIE Berlin

FRESH LEGS
BERLIN 2021

61 artists
31 countries
2 art galleries



Mirella Pietrzyk (DE) Christina Stark (DE) Catrin Wechler (DE) Adelacreative (RO/CA) Beate C. Koehler (DE) Aleksandra Szafiejew (PL) Ange Schmiert (AT) Ritva Larsson (FI) Anna Bieler (DE) Doris Leuschner (DE) Alica Khaet (RU) Jenna Kähönen (FI) Jesper Hintze (DK) Vojin Pajic (RS) Eduard Klena (SK) Andrea Tagliapietra (IT) Cihangir Gümüstürkmen (TR) Csaba Pál (HU) Camille Theodet (FR) Miguel Rozas (BE) Ivan Milenkovic (RS) Alexandre Liberato (PT) Nana Kozuma (JP) Stephanie Donsø (DK) Alina Kashitsyna (UA) Giulia Seri (IT) Mirella Pietrzyk (DE) Christina Stark (DE) Catrin Wechler (DE) Adelacreative (RO/CA) Beate C. Koehler (DE) Aleksandra Szafiejew (PL) Ange Schmiert (AT) Ritva Larsson (FI) Anna Bieler (DE) Doris Leuschner (DE) Alica Khaet (RU) Jenna Kähönen (FI) Jesper Hintze (DK) Vojin

FRESH LEGS
BERLIN 2021

61 artists
31 countries
2 art galleries

MALEREI | ZEICHNUNG | SKULPTUR | FOTOGRAFIE | VIDEO

02.06 — 02.10

Galleri Heike Arndt DK

Voigtstraße 12
10247 Berlin
+49 30 48 62 41 52
www.heike-arndt.dk

03.06 — 24.07

INSELGALERIE Berlin

Petersburger Str. 76 A
10249 Berlin
+49 30 28 42 70 50
www.inselgalerie-berlin.de

DE Bitte beachten Sie zu jeder Zeit die Regeln für Corona. Wir bitten Sie, Ihren Besuch vorher online oder telefonisch zu reservieren.

EN Please follow the rules at any time concerning Corona. You are kindly asked to book your visit beforehand online or by phone.

INSELGALERIE Berlin

INSELGALERIE Berlin
Petersburger Straße 76 A
10249 Berlin
tel: +49 30 28 42 70 50
kontakt@inselgalerie-berlin.de
www.inselgalerie-berlin.de

Öffnungszeiten
DI-FR 14.00-19.00
SA 13.00-17.00

INSELGALERIE Berlin
inselgalerieberlin

DE Die Galerie des Vereins XANTHIPPE e. V. besteht seit 1995. Offen für alle Stile der zeitgenössischen bildenden Kunst, zeigt die Galerie ausschließlich Arbeiten von Künstlerinnen. Lesungen, Vorträge und Artist Talks sowie Konzerte gehören zum Programm.

EN INSELGALERIE was founded as a project of the registered association XANTHIPPE in 1995. Open to all styles of visual arts, the gallery exclusively presents artworks by contemporary female artists. Lectures, talks and concerts are part of the programme.

Galleri Heike Arndt DK

DE Galleri Heike Arndt, eine dänischeProjekt-Galerie mit Standorten in Berlin und Kettinge (DK), zeigt internationale Künstler hauptsächlich ausgewählt in den jährlichen Open Calls. Im Grafiksalon und im Online-Webshop-Archiv werden ständig Originalkunst und mehr als 1500 grafische Arbeiten aus der ganzen Welt präsentiert.

EN Galleri Heike Arndt, a Danish project gallery with locations in Berlin and Kettinge (DK), shows international artists mainly selected in the annual Open Calls. Original art and more than 1500 graphic works from all over the world are constantly presented in the graphic salon and the online webshop-archive.

Galleri Heike Arndt DK
Voigtstraße 12
10247 Berlin
tel: +49 30 48 62 41 52
galleriheikearndtdk@gmail.com
www.heike-arndt.dk

Öffnungszeiten
MI-FR 13.00-19.00
SA 11.00-18.00

Galleri Heike Arndt Berlin
Galleri Heike Arndt DK Kettinge
Scandinavian Meetingpoint Berlin

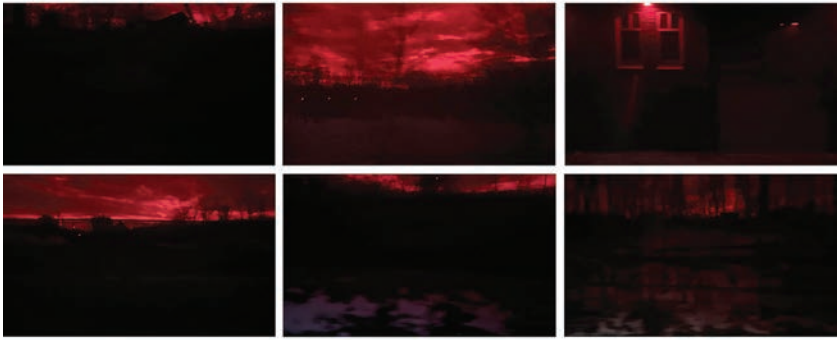
HeikeArndtDK
galleriheikearndtberlin
galleriheikearndtkettinge

FRESH LEGS 2021

DE Unter dem Titel FRESH LEGS schreibt die Galleri Heike Arndt DK jährlich einen weltweiten Aufruf in den Bereichen Malerei, Zeichnung, Foto, Video und verwandten Bereichen aus. Zum dritten Mal ist die INSELGALERIE Berlin Partnerin dieses Open Calls. Die Zusammenarbeit beider Galerien gewährleistet ein breites Spektrum künstlerischer Positionen. Die INSELGALERIE Berlin zeigt gemäß ihrem Profil nur Werke von Künstlerinnen und eröffnet damit eine weitere spannende Perspektive. An beiden Standorten kommentieren insgesamt 61 ausgewählte Künstler*innen die Herausforderungen unserer Zeit. Die Arbeiten richten sich an ein breites Publikum und bieten Raum für Nachdenklichkeit und Inspiration, können aber auch beunruhigend und überraschend sein.

EN Galleri Heike Arndt DK is proud to present the annual Open Call FRESH LEGS, showcasing a range of artworks, including paintings, drawings, photography, videography, and other related fields. This year, we are once again bringing you a special edition of the exhibition in collaboration with INSELGALERIE Berlin. This partnership enables us to present a wide range of artists. In line with its usual profile, INSELGALERIE Berlin will be showcasing exclusively female artists and bringing a new artistic perspective to the exhibition. Across both galleries, a total of 61 carefully selected artists will be expressing their views on contemporary challenges facing society and raising questions on our humanity. All audiences can find something personally captivating within this range of artistic expression. Alongside creating space for reflection and inspiration, the works can also leave the viewer feeling both surprised and disturbed.

Isis Gasparini (BR)



from the "Red" series

EN An artistic approach of the Brasilian video performer incorporates the investigation of the movement, body and light that results in the complex enigmatic scenery.

DE Die künstlerische Herangehensweise der brasilianischen Videoperformerin untersucht die Bewegung des Körpers und des Lichts, was komplexe rätselhafte Szenerien ergibt.

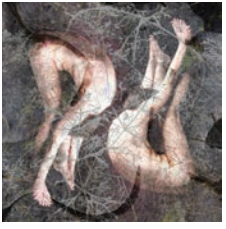
Camille Theodet (FR)

Busted

EN In Theodet paintings religious figures emerge from street-art-like backgrounds and seem to become multi-material and provocative contemporary icons.

DE In Theodets Gemälden tauchen religiöse Figuren aus straßenkunstähnlichen Hintergründen auf und scheinen zu multimateriellen und provokativen zeitgenössischen Ikonen zu werden.

Beate C. Koehler (DE)



Icy winter VI

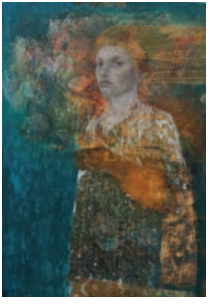
EN An atmosphere of harmony pervades Beate Koehler's photographical explorations of humanity's relationship with its natural surroundings.

DE Eine Atmosphäre der Harmonie durchdringt Beate Koehlers fotografische Erkundungen über die Beziehung des Menschen zu seiner natürlichen Umgebung.

Louise Villa (SE)

EN Louise Villa places a meticulously portrayed female body in the centre of her oil painting. She decorates it with the golden-like glitter crown that shines above the protagonist.

DE Die stolze Ganzfigur einer schönen Frau mit fein ausgearbeitetem Gesicht ist eingebettet in Gartengrün. Königinnenhaft leuchtet die goldgelbe Farbkrone über ihr.



Memory

Lang Ea (NZ)

EN Native in Cambodia hibiscus flowers appear in Lang Ea's oil painting exuding their red blossom. A sense of lament is intensified by the presence of depicted in the background family that is fleeing the city.

DE Links im Bildgrund flieht eine Familie aus der Stadt. Hibiscusblüten, auch in Kambodscha heimisch, verströmen vorn im Bild ihr Blütenrot wie eine Klage.

Hibiscus

Jesper Hintze (DK)

Zanoflexible 6 mg

EN In Jesper Hintze's paintings the vibrancy and power of the human mind dominate the canvas in colourful abstract formations.

DE In Jesper Hintzes Bildern dominieren die Lebendigkeit und die Kraft des menschlichen Geistes in farbenfrohen abstrakten Formationen die Leinwand.

Doris Leuschner (DE)

Fade Out 5

EN Sculptor Doris Leuschner attempts to capture the organic beauty of marine life creating intricate ceramic coral forms.

DE Die Bildhauerin Doris Leuschner versucht, die organische Schönheit des Meereslebens einzufangen, indem sie scheinbar komplizierte Korallenformen aus Keramik schafft.

Deborah Schmidt (DE)

EN Focusing on queer-feminist body politics, Schmidt portrayes in her figurative paintings the human body captured in moments of everyday life.

DE Die Malerin Deborah Schmidt zeigt Menschen in alltäglichen Situationen, wobei sie nicht über das Porträt, sondern über Körper von Emotionen und Beziehungen erzählt.

Hug III

Sara Hupas (PL)

EN Hupas uses recycled paper as a sculpting material, which she reworks into miniature objects as well as monumental spatial installations.

DE Hupas' Bildhauermaterial sind gegenwärtig Recycling-Papiere, die sie zu Miniaturobjekten wie auch zu monumentalen Rauminstallationen umarbeitet.

Eruption

Alina Kashitsyna (UA)

Integration I

EN Acrylic, flat colours are used to shape geometric abstractions reminding of architectural planimetries, with scientific attention to human sight's space-building.

DE Acryl-Farbflächen werden zu geometrischen Abstraktionen geformt, die an architektonische Planimetrien erinnern, mit wissenschaftlicher Aufmerksamkeit für die Raumbildung des menschlichen Sehens.

Vojin Pajic (RS)

Nin

EN With pure charcoal on paper, Vojin Pajic realizes various engaging scenarios: intimate portraits, witty scenes or puzzling atmospheres.

DE Ausschließlich mit Kohle auf Papier realisiert Vojin Pajic verschiedene einnehmende Szenarien: intime Porträts, witzige Szenen oder rätselhafte Atmosphären.

Mira Mink (FI)

EN Personal feelings and thoughts about existence occur in Mira Mink's works as leitmotives. The artist combines poetry with the pictures of daily landscapes, creating, hereby, a captivating video narrative.

DE Persönliche Gefühle und Gedanken über die Existenz tauchen in Mira Minks Arbeiten als Leitmotiv auf. Die Künstlerin verbindet Poesie mit den Bildern alltäglicher Landschaften und schafft damit eine fesselnde Videoerzählung.

To write a story

Bea Garding Schubert (DE)

EN In her abstract explosive works Bea Garding Schubert plays with words, lines and shapes creating, thus, a surreal world of happiness and joy.

DE Bea Garding Schubert schafft Raumtiefe. Ihre Bilder leuchten. Sie haben stets eine Richtung, ein Zentrum als Ausdruck der Idee, um die das Bild kreist.

We can be heroes IV

Csaba Pál (HU)

Moment 03

EN Abstract black and white landscapes express controlled playfull randomness when guiding human life and celebrate the authentic freedom of art.

DE Abstrakte Linien und Flecken zeigen mit Humor und Ironie die Zufälligkeit, die das menschliche Leben leitet, und feiern die authentische Freiheit der Kunst.

Andrea Tagliapietra (IT)

The Clam Fisherman

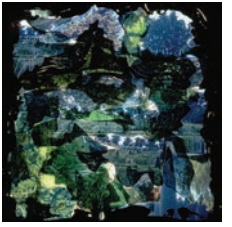
EN Andrea Tagliapietra's canvases create an existential sense of melancholy, with a distinct fusion of abstraction and realism.

DE Andrea Tagliapietra's Leinwände kreieren ein existenzielles Gefühl von Melancholie, mit einer deutlichen Verschmelzung von Abstraktion und Realismus.

Anastasia Alekseevna Mikhaylova (DE)

EN Using various media, Mikhaylova plays with colors, lights and structures creating, therefore, complex images that mesmerize the viewer.

DE Die Malerin und Fotografin liebt Farbe und Licht und mischt sie zu phantastischen, geheimnisvoll funkelnden Bildern.



Secret Garden

Bárbara Shunyi (ES)

EN Inspired by Eastern and Western graphic traditions, Shunyi uses pencil and embossing to create minimalist animal figures on handmade paper.

DE Inspiriert von östlichen und westlichen grafischen Traditionen, setzt Shunyi mit Bleistift und Prägung auf handgeschöpftem Papier minimalistische Tiergestalten ins Bild.

Lutrinae

Cihangir Gümüstürkmen (TR)

A day in Gravelines

EN Surrealistic images, where all physical laws are seemingly abolished presenting ordinary everyday life sceneries and leave the viewer with a surprisingly sense of normality.

DE Surrealistische Bilder, in denen alle physikalischen Gesetze scheinbar außer Kraft gesetzt sind, präsentieren gewöhnliche Alltagsszenen und lassen den Betrachter mit einem überraschenden Gefühl von Normalität zurück.

Nana Kozuma (JP)

The forest of utopy 7

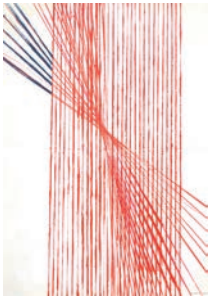
EN With small wooden boxes covered in sewn fabric depicting utopian landscapes, Kozuma creates artworks in the no man's land between sculpture and abstract tapestry.

DE Mit kleinen Holzkisten, die mit genähtem Stoff überzogen sind und utopische Landschaften darstellen, schafft Kozuma Kunstwerke im Niemandsland zwischen Skulptur und abstraktem Wandteppich.

Stephanie Krumbholz (DE)

EN On collaged papers, coloured brush lines advance in rhythm with the hand, hesitant, pausing, though steady and flanked by pale colours.

DE Auf collagierten Papieren rücken farbige Pinsellinien im Rhythmus der Hand voran, zögernd, pausierend, aber stetig und flankiert von blasszarten Farben.



Structure II

Hyunjoung Lee (KR)

EN Kept in the tradition of her Korean origin, Hyunjoung Lee's paintings embrace a meditative and harmonic motion of lines. The artist makes the papers herself.

DE Meditativ bewegen sich die feinen Linien von Hyunjoung Lee auf ihren Bildern. Ihre Malerei steht in der Tradition ihrer koreanischen Herkunft. Die Papiere stellt die Künstlerin selbst her.

Infinity Path

Alexandre Liberato (PT)

Changed Place

EN Portuguese artist Alexandre Liberato juxtaposes the human body with abstract elements, forging hereby a dimension between the physical and the mental.

DE Alexandre Liberato verbindet den menschlichen Körper und abstrakte Elemente, und schafft damit eine Dimension zwischen dem Physischen und dem Mentalen.

Aleksandra Szafiejew (PL)

Kindlein

EN Aleksandra Szafiejew's decorative kiln-formed glass sculptures explore the purity and wonderment of a child's being.

DE Aleksandra Szafiejews dekorative, im Ofen gebrannte Glasskulpturen hinterfragen die Reinheit und das Staunen des kindlichen Wesens.

Katharina Schellenberger (DE)

EN With a light hand, bright colors and collaged parts Schellenberger creates sensitive portraits and doll objects full of anxiety and oppression.

DE Mit leichter Hand, hellfarbig und mit collagierten Partien arbeitet die Künstlerin einfühlsame Porträts und Puppenobjekte voller Angst und Bedrückung.

The Beginning

Andrea Engelmann (DE)

EN Engelmann uses mixtures of red as the main palittre in her paintings, creating hereby unpretentious forms that appear in pure vermilion and explosiveness.

DE In purem Zinnoberrot oder explosiven Rotmischungen erscheinen unprätentiöse Formen: runde Ganzheiten oder menschlichen Körpersilhouetten entlehnt.

Dark Round (Tondo)

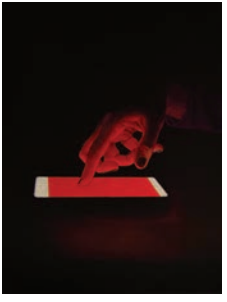
Adelacreative (RO/CA)

Breathing

EN The emotive power of human expressions lie at the heart of artist Adelacreative's hyper realistic oil works.

DE Die emotionale Kraft des menschlichen Ausdrucks steht im Mittelpunkt der hyperrealistischen Ölbilder von Adelacreative.

Ivan Milenkovic (RS)



Smartphone Light (magic touch) 2

EN The process of digitalisation is the core theme of Milenkovic's canvases, inquiring how it changed our lives. Artificial light plays a main role and seems to be the only existent one.

DE Der Prozess der Digitalisierung ist das Kernthema von Milenkovics Gemälden, die danach fragen, wie er unser Leben verändert. Künstliches Licht scheint das einzig existierende zu sein.

Małgorzata Stachurska (PL)

EN In her collages Stachurska depicts the dreamlike surreal scenery. Combining various symbolic details her works make the viewer curious to decode the implicit message.

DE In ihren Collagen stellt Stachurska surreale Szenerie dar. Die Kombination verschiedener symbolischer Details inspiriert den Betrachter, die implizite Botschaft zu entschlüsseln.

DREAM III

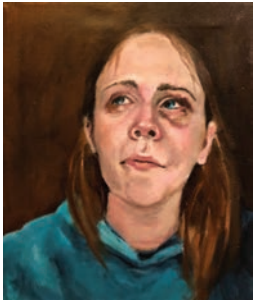
Mohadese Movahed (IR)

EN The Iranian-born artist challenges the viewer with barely tolerable metaphors. In her oil paintings the idyll of cultivated garden art is confronted with death.

DE Die Ölbilder der gebürtigen Iranerin enthalten kaum erträgliche Metaphern. Sie konfrontieren die Idylle gepflegter Gartenkunst mit dem Tod.

Hard Greens

Ritva Larsson (FI)



A Portrait fo Love

EN Ritva Larsson's paintings give a face to abuse, digging into the unspoken powerlessness and outburst of desperate acts of violence as the ultimate request to be heard.

DE Ritva Larssons Bilder geben dem Missbrauch ein Gesicht, untersuchen die unausgesprochene Ohnmacht und den Ausbruch verzweifelter Gewalttaten als ultimative Bitte, gehört zu werden.

Alica Khaet (RU)

At the flower shop

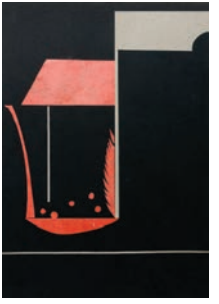
EN In her comic-style illustrations Alica Khaet captures sometimes bizarre, humorous and absurdist human interactions as well as the mundane snippets of day to day human life.

DE In ihren Illustrationen im Comic-Stil fängt Alica Khaet manchmal bizarre, humorvolle und absurde menschliche Interaktionen sowie die alltäglichen Schnipsel der menschlichen Interaktion ein.

Natascha Pötz (DE)

EN Small atmospheric images are created by the artist from cardboard and paper in a few colors, reduced to sparse forms. Pötz takes this reduction to the extreme, not without humor.

DE Aus Pappen und Papier entstehen kleine Stimmungsbilder in wenigen Farben, auf sparsame Formen reduziert. Diese Reduktion treibt Natascha Pötz auf die Spitze, nicht ohne Humor.



Chi 19

Izabella Retkowska (PL)

EN Retkowska's videos are dedicated to human behaviour between demarcation and aggression as well as excessive demands, underpinned with dramatic sound effects.

DE Die Videos widmen sich menschlichem Verhalten zwischen Abgrenzung und Aggression sowie Überforderung – unterlegt mit dramatischen Soundeffekten.

ID

Miguel Rozas (BE)

Maria

EN The photography works of Miguel Rozas carry heavy socio-political overtones. The haunting figures of young girls covered by wedding veils desturbe and encourage the viewer to question their fate.

DE Die Fotoarbeiten von Miguel Rozas haben einen starken gesellschaftspolitischen Unterton. Die eindringlichen Figuren junger Mädchen, die von Brautschleiern bedeckt sind, verstören und fordern den Betrachter auf, ihr Schicksal zu hinterfragen.

Mirella Pietrzyk (DE)

Rosen Albernheit

EN Mirella Pietrzyk creates amusing alien worlds and sci-fi machinery in her artworks on paper, inviting the viewer to discover this fantastic surprising scenery.

DE Mirella Pietrzyk erschafft in ihren Kunstwerken auf Papier amüsante fremde Welten und Sci-Fi-Maschinen und lädt den Betrachter ein, diese fantastische, überraschende Szenerie zu entdecken.

Farheen Fatima (IN)

EN Fatima's photographs look like windows in the blue sky, behind which fabrics, hands and feet float by, rotate or fall into the bottomless pit.

DE Die Fotografien wirken wie Fenster im blauen Himmel, hinter denen Stoffe, Hände und Füße vorbeischweben, rotieren oder ins Bodenlose fallen.

Curation Of Temporary Ruins 6

Vanessa Cardui (DE)

EN Vanessa Cardui's drawings provoke visual habits. She places stylised male bodies on a photorealistic wall of houses and collaged plump women between "slender" birch trees.

DE Die Zeichnungen von Vanessa Cardui provozieren die Sehgewohnheiten. Sie setzt stilisierte Männerkörper auf eine fotorealistische Häuserwand und collagiert füllige Frauen zwischen „schlanke" Birken.

Akt 3

Ange Schmiert (AT)

Cleo

EN Ange Schmiert realizes her art with a figurative portrayal of the human body. In her haunting charcoal work her ambition seems to be to depict the unsightly aesthetic.

DE Ange Schmiert verwirklicht ihre Kunst mit einer figurativen Darstellung des menschlichen Körpers. In ihrer eindringlichen Holzkohlenarbeit scheint es ihr Ehrgeiz zu sein, die unschöne Ästhetik in ihren eindringlichen Werken darzustellen.

Catrin Wechler (DE)

Wachstum (growth)

EN Cathrin Wechler's photography depicts large human groups in a natural setting leading the observer to reassess their relationship and dialogue with one another.

DE Cathrin Wechlers Fotografie zeigt große menschliche Gruppen in einer natürlichen Umgebung, die den Betrachter dazu veranlasst, ihre Beziehung und ihren Dialog miteinander zu überdenken.

Birgit Fechner (DE)

EN Birgit Fechner juxtaposes textures, colors, and materials in an exciting way. Her vivid painting collages condense into translucent bodies.

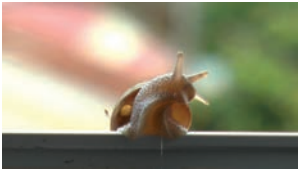
DE Birgit Fechner setzt spannungsreich Texturen, Farben und Materialien gegeneinander. Die temperamentvollen Malerei-Collagen verdichten sich zu transluzenten Körpern.

Body Language I

Mirjamsvideos (NL)

EN In her videos Miriam shows animals that are exposed to hazards even in their natural habitats. She brings the attention of the viewer to the pollution in the sea, emphasizing the image with glitch and noise.

DE Miriam zeigt Gefahren, denen arglose Tiere selbst in ihren natürlichen Lebensräumen ausgesetzt sind. Leise und eindringlich mahnt sie mit Bildstörungen heiler Ansichten vor Müll im Meer.



Small Creatures and Big Monsters

Stephanie Donsø (DK)

The House

EN The whimsical illustrations by Stephanie Donsø reimagine familiar fairy tale figures in mysterious scenes open to the viewer's interpretation.

DE Die skurrilen Illustrationen von Stephanie Donsø stellen bekannte Märchenfiguren in geheimnisvollen Szenen dar, die der Interpretation des Betrachters überlassen bleiben.

Giulia Seri (IT)

Untitled

EN Stains of coffee, watercolor and pastel embrace the childlike appearing figures in her drawings and provide enigmatic hints and the melancholic atmospheres.

DE Flecken von Kaffee, Aquarell und von Pastellfarben betten die kindlich anmutenden Figuren in ihren Zeichnungen in rätselhafte Andeutungen und eine melancholische Atmosphäre.

Louz (JO)

EN Depicted by Louz filigree geometric box structures play with the imagination of the observer, recalling sometimes either human bodies, landscapes or enclosures.

DE Die filigranen Schachtel-Strukturen von Louz erinnern manchmal an menschliche Körper, dann wieder bilden sie Landschaften oder Gehäuse.

Out of the box

Anja Kniebühler (DE)

EN Using a puncturing technique in combination with blue watercolors, Kniebühler plays in her works with geometric lines and shapes. By overlapping each other they create a dynamic though harmonic composition.

DE In Kombination von Punktiertechnik mit blauen Aquarellfarben überlagern sich geometrische Linien und Formen, so dass eine dynamische und doch harmonische Komposition entsteht.

Untitled

Jenna Kähönen (FI)

Cocoon 2

EN Jenna Kähönen explores how perceptions of the human body change when its familiar boundaries are no longer clear.

DE Jenna Kähönen erforscht, wie sich die Wahrnehmung des menschlichen Körpers verändert, wenn seine vertrauten Grenzen nicht mehr klar sind.

Christina Stark (DE)

Speaking 17 - blind spots

EN Collage technique allows Christina Stark to assemble characters and numbers, resulting in the idea of our world and art as a code that must be deciphered.

DE Die Collagetechnik ermöglicht es Stark, Zeichen und Zahlen zusammenzusetzen, was zur Vorstellung unserer Welt und Kunst als Code führt, der entschlüsselt werden muss.

Beate Tischer (DE)

EN With the creative power of light is the main theme, Tischer paints architectural structures. She develops shapes and colors into exciting spaces.

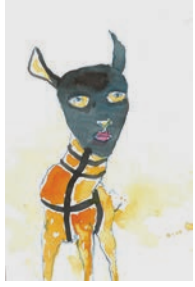
DE Beate Tischer malt architektonische Strukturen. Formen und Farben entwickelt sie zu spannenden Räumen. Für die Malerin ist dabei die schöpferische Kraft des Lichts das Hauptthema.

Labyrinth

Mady Piesold (DE)

EN Masks and poses as elements of theater occupy Mady Piesold. They merge with the personality of the protagonists in her paintings, whose individualities become then manifested.

DE Maskierungen und Posen als Elemente des Theaters beschäftigen Mady Piesold. Sie verschmelzen mit der Persönlichkeit der Darsteller, deren Individualität sichtbar wird.



Dear

Anna Bieler (DE)

The woman priest

EN Characteristic of Anna Bieler's surrealist paintings are the bright colours. Human forms are spliced with objects to create a chaotic and charismatic spectacle.

DE Kennzeichnend für die surrealistischen Bilder von Anna Bieler sind die leuchtenden Farben. Menschliche Formen werden mit Objekten zu einem chaotischen und charismatischen Spektakel verschmolzen.

Eduard Klena (SK)

Urbanism two

EN Eduard Klena's monochromatic pencil drawings remind the observer of topographic maps- reworked into imaginary and often geometrically shaped landscapes.

DE Eduard Klenas monochrome Bleistiftzeichnungen erinnern an topografische Karten - umgearbeitet zu imaginären, oft geometrisch geformten Landschaften.

Anna Melnikova (BY)

EN From dark-toned, experimentally processed photographs, the forgotten by time dolls seem to patiently wait for something, harboring secret memories.

DE Aus dunkeltonigen, experimentellen Prozessfotografien schimmern die von der Zeit vergessenen Puppen hervor wie geduldig wartende, geheime Erinnerungen.

from the series "Forgotten by Time"

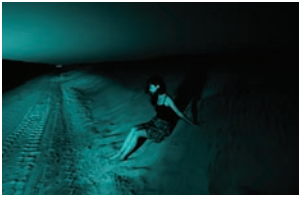
Liliana Esteban (AR)

EN Using digital editing techniques, Esteban creates richly coloured studio interiors and exteriors with light-filled, poetic still lifes based on photographs.

DE Aus Digitalfotos schafft Esteban mittels digitaler Schnitttechnik farbstarke Atelierinterieurs und -exterieurs mit lichtdurchfluteten, poetischen Stillleben.

Imagenes of the atelierminiature

Brenda Maria Fernandez (MX)



Shes Long Gone

EN Through the process of introspection, a Mexican artist investigates in her photography the aspects of identity regarding sexuality and dreams, encouraging the viewer to take part in her sensual journey.

DE Mittels Introspektion untersucht die mexikanische Künstlerin in ihrer Fotografie Aspekte der Identität in Bezug auf Sexualität und Träume und lädt den Betrachter ein, an ihrer sinnlichen Reise teilzunehmen.

Muriel Tauber (DE)

Ripped Pool

EN The complex Tauber's painting of a pool consists of eight parts, reflections of which are both playful and distorted, building metaphor of being and appearance in life.

DE Das achtteilige Bild eines Pools, dessen Spiegelungen rätselhaft verspielt und verzerrt sind, sieht Tauber als Metapher für Sein und Schein im Leben.

Sabine Schneider (DE)

EN Schneider not only artistically and aesthetically reassembles collaged and painted-over old maps, but also creates metaphors for historical ruptures.

DE Collagierte und übermalte alte Landkarten fügt Schneider nicht nur künstlerisch-ästhetisch neu, sondern schafft so auch Metaphern für historische Brüche.

Bizarre Landschaft, 2020

Stephania Micallef (MT)

EN In panoramas of black and white landscapes, water, sky and shoreline contours stand for a moving, self-sufficient nature that outlasts man.

DE In Panoramen schwarz-weißer Landschaften stehen Wasser, Himmel, Uferkonturen für eine bewegte, sich selbst genügende Natur, die den Menschen überdauert.

Untitled

Dörte Lützel-Walz (DE)

Marathon, privat / Marathon, private

EN The painter works spontaneously and gesturally with diluted paint on unprimed nettle. Rivulets of colour lie like scaffolding beneath the pulsating clouds of colour.

DE Spontan-gestisch arbeitet die Malerin mit verdünnter Farbe auf ungrundiertem Nessel. Farbrinnsale liegen wie Gerüste unter den pulsierenden Farbwolken.

Sarah Buckius (US)

Hidden Mothers: Re-& Enactment of Emotional Labor

EN Buckies merges in her work the topics of hidden labor in motherhood and the search for the self. She composes encouraging videos, covering inventiveness, commitment and strength of the protagonists.

DE Buckies verschmilzt in ihrer Arbeit die Themen der versteckten Arbeit in der Mutterschaft und die Suche nach dem Selbst. Sie komponiert ermutigende Videos, die von Erfindungsreichtum, Engagement und Stärke der Protagonisten handeln.

Małgorzata Wiśniewska (PL)

EN With war as the central theme in her works, Wiśniewska's collages are constructed of foil and plastic. Symbolic black, loud red and dull gray are with occasional scraps of words.

DE Die Reliefs zum Thema Krieg sind aus Folien, Karton und Kunststoff konstruiert – in symbolischem Schwarz, lautem Rot und stumpfem Grau, mit vereinzelten Wortfetzen.

Gray War

Juli Schupa (DE)

EN Juli Schupa's work revolves around social issues. As a painting surface she imitates concrete, making her pictures look like graffiti and reflecting themes "from the street".

DE Juli Schupas Schaffen dreht sich um gesellschaftliche Fragen. Als Malgrund imitiert sie Beton, so dass ihre Bilder wie Graffiti wirken und Themen „von der Straße" reflektieren.

Sorry we're closed

DE Das Programm der INSELGALERIE Berlin verbindet Ausstellungen mit Lesungen, Diskursen, Video- und Künstlerfilmen, moderierten Finissagen und kleineren Konzerten.
Damit wollen wir den Zugang zu Bildender Kunst auf die verschiedenen Interessen- und Altersgruppengruppen stadtweit, vor allem aber auch in unserem Umfeld, ausdehnen.

Die verschiedenen Genres der Kunst gehören für uns zusammen, ergänzen und befruchten einander.

KONZERT VOR DER GALERIE, 5. Juni 2021, 15 Uhr mit dem Saxophon-Duo WINDWIND

EN The INSELGALERIE Berlin program combines exhibitions with readings, lectures, video art and artist films, moderated finissages and small concerts. In doing so, we want to expand access to visual art to the various interest and age groups across the city. Above all, we wish to do so in our surroundings. For us, the different genres of art belong together.

They complement and enrich one another, gaining power and meaning when presented together.

CONCERT IN FRONT OF THE GALLERY, 5th of June 2021, 3 p.m. with the saxophon duo WINDWIND

DE Das Non-Profit-Projekt Galleri Heike Arndt DK besteht aus zwei Galerien in Berlin DE (seit 2008) und Kettinge DK (seit 1989), sowie der Künstlerresidenz "Artlab Kettinge" auf Lolland (seit 2016). Die von der Künstlerin Heike Arndt leidenschaftlich geführten Galerien präsentieren sorgfältig ausgewählte Kunstwerke, überwiegend in jährlichen Open Call Ausstellungen, die auch ihren Weg nach Dänemark finden. Tausende von grafischen Werken, werden in den Grafik-Salons in Kettinge und Berlin permantent ausgestellt und im Webshop angeboten. Die Künstlerresidenz Artlab Kettinge, eine dänische Oase, ist mit ihren Workshops für gleichgesinnte Künstler gedacht, die gemeinsam leben, arbeiten und lernen.

Monatlicher Scandinavian Meetingpoint Berlin -ein toller Treffpunkt für Kunst und Menschen.

EN The non-profit project Galleri Heike Arndt DK consists of two galleries in Berlin DE (since 2008) and Kettinge DK (since 1989), as well as the artist residency "Artlab Kettinge" on Lolland (since 2016).
The galleries, passionately run by artist Heike Arndt, present carefully selected artworks, mostly in annual open call exhibitions, which also find their way to Denmark. Thousands of graphic works, are permanently exhibited in the graphic salons in Kettinge and Berlin and offered in the webshop. The artist residence Artlab Kettinge with its accompanying workshops is a Danish oasis for like-minded artists to live, work and learn together.

The monthly Scandinavian Meetingpoint Berlin - a great place to meet art and people.

Galerien an den Alleen

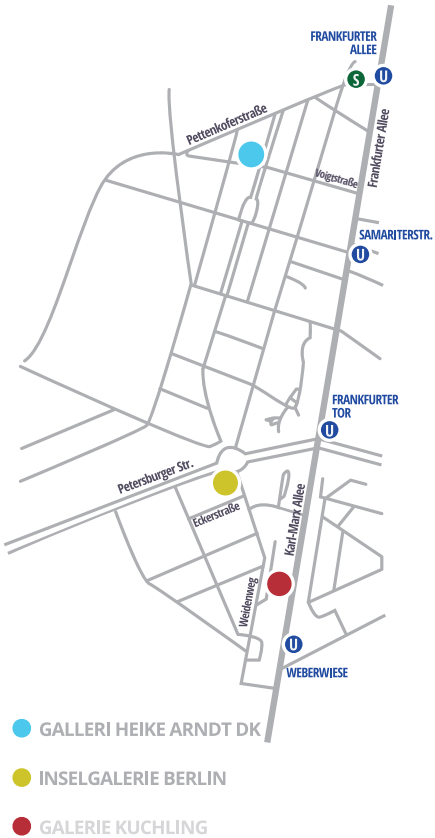
DE Seit 2018 kooperieren wir drei Berliner Galerien als Galerien an den Alleen: Galleri Heike Arndt DK, Galerie Kuchling und die INSELGALERIE Berlin. Dabei ist es nicht allein die nachbarschaftliche Nähe an zwei Friedrichshainer Alleen, es sind vor allem die Begeisterung für zeitgenössische Kunst und Künstler*innen und die Lust auf spannende kuratorische Projekte, die uns verbinden. Gemeinsam möchten wir den Kunststandort Friedrichshain mit interessanten Ausstellungen, ortsübergreifenden Führungen und neuartigen künstlerischen Initiativen mitgestalten, beleben und bereichern. Wir kuratieren gemeinsam mehrere internationale Open Calls wie: u.a.FRESH LEGS und MINI MAXI PRINTS BERLIN (initiiert von Galleri Heike Arndt DK im Jahr 2014). Häufig finden die Ausstellungen in zwei unserer Partnergalerien statt. Diese Zusammenarbeit gibt Impulse für weitere innovative, künstlerische Projekte.

EN Since 2018, the three galleries have been closely working in collaboration as the Galleries by the Avenues: Galleri Heike Arndt DK, Galerie Kuchling and INSELGALERIE Berlin. Our three galleries are connected, not only by neighborly locations near two key avenues of Friedrichshain, but above all by a passion for contemporary art and artists alongside an enthusiasm for bringing incredible exhibitions and projects to life. Together, through frequent exciting exhibitions, tours, and special events, we aim to shape, animate, and enrich the artistic and cultural life of Friedrichshain. We are jointly curating several international Open Calls: among others FRESH LEGS and MINI MAXI PRINTS BERLIN (initiated by Galleri Heike Arndt DK in 2014). Often the exhibitions take place in two of our partner galleries. This collaboration is creating momentum for further innovative, artistic projects.

Galleri Heike Arndt DK
Voigtstraße 12
10247 Berlin
+49 30 48 62 41 52
www.heike-arndt.dk

INSELGALERIE Berlin
Petersburger Str. 76 A
10249 Berlin
+49 30 28 42 70 50
www.inselgalerie-berlin.de

Galerie Kuchling
Karl-Marx-Allee 123
10243 Berlin
+49 30 12 08 52 65
www. galerie-kuchling.de



A collaboration project by Galerien an den Alleen

Berlin 2021

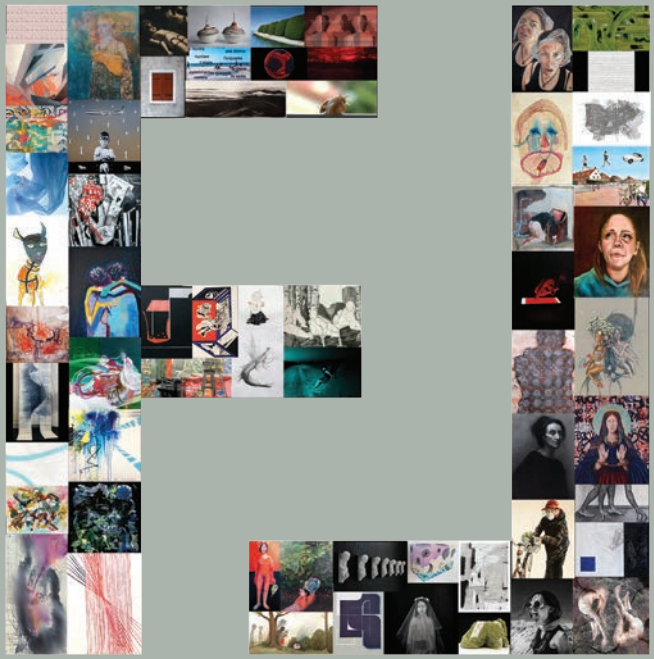
ISBN: 978-87-972277-2-5
EAN: 9788797227725
Images: Galleri Heike Arndt DK, INSELGALERIE Berlin, Artists
Layout: Galleri Heike Arndt DK, Hande Yıldırım (TR)
Print: Galleri Heike Arndt DK, INSELGALERIE Berlin
Edition: 1500

EN *INSELGALERIE Berlin is supported by the promotion program for female artists of the Berlin Senate Department for Culture and Europe.*
DE *Die INSELGALERIE Berlin wird gefördet im Rahmen des Künstlerinnenprogramms der Berliner Senatsverwaltung für Kultur und Europa.*

Mirjamsvideos (NL) Hyunjoung Lee (KR) Bea Garding Schubert (DE) Deborah Schmidt (DE) Dörte Lützel-Walz (DE) Vanessa Cardui (DE) Bárbara Shunyi (ES) Anna Melnikova (BY) Louz (JO) Muriel Tauber (DE) Liliana Esteban (AR) Sara Hupas (PL) Sabine Schneider (DE) Farheen Fatima (IN) Izabella Retkowska (PL) Brenda Maria Fernandez (MX) Katharina Schellenberger (DE) Natascha Pötz (DE) Birgit Fechner (DE) Małgorzata Stachurska (PL) Stephanie Krumbholz (DE) Lang Ea (NZ) Beate Tischer (DE) Małgorzata Wiśniewska (PL) Anja Kniebühler (DE) Mira Mink (FI) Sarah Buckius (US) Anastasia Alekseevna Mikhaylova (DE) Mohadese Movahed (IR) Louise Villa (SE) Stephania Micallef (MT) Mady Piesold (DE) Andrea Engelmann (DE) Juli Schupa (DE) Isis Gasparini (BR) Mirjamsvideos

Galleri Heike Arndt DK
INSELGALERIE Berlin

International Exhibition

FRESH LEGS
BERLIN 2021

ISBN: 978-87-972277-2-5
EAN: 9788797227725